

# Alati seal, et teid aidata

Registreerige oma toode ja saage abi kodulehelt  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



**Kaasaskantav kõlar**  
**BT110B/00**



Eestikeelne kasutusjuhend

**PHILIPS**

<b>1. Oluline .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Teie kaasaskantav kõlar .....</b>	<b>4</b>
Tutvustus.....	4
Mis kuulub varustusse? .....	4
Kõlari ülevaade.....	5
<b>3. Alustamine.....</b>	<b>6</b>
Paela kinnitamine .....	6
Sisseehitatud aku laadimine .....	6
Sisse/välja lülitamine .....	6
<b>4. Taasesitamine Bluetooth seadmetest .....</b>	<b>7</b>
Seadmega ühendamine .....	7
Seadmega ühenduse katkestamine.....	8
Seadmega ühenduse taastamine.....	8
Mõne teise seadmega ühendamine .....	8
<b>5. Taasesitamine välistest seadmetest....</b>	<b>9</b>
<b>6. Toote informatsioon .....</b>	<b>10</b>
Heli .....	10
Kõlar .....	10
Bluetooth .....	10
Üldine informatsioon .....	10
<b>7. Probleemide lahendamine .....</b>	<b>11</b>
Üldine .....	11
Info Bluetooth seadme kohta.....	11
<b>8. Märkus .....</b>	<b>12</b>
Vastavus .....	12
Keskkonna kaitsmine .....	12
Kaubamärgid.....	13

# 1. Oluline

---



## Hoiatus

- Ärge kunagi eemaldage seadme kesta.
  - Ärge kunagi paigaldage seadet teiste elektrooniliste seadmete peale.
  - Hoidke seade eemal otsesest päikesevalgusest, leekidest ja kuumusest.
- 
- Lugege neid juhendeid.
  - Pöörake tähelepanu kõikidele hoiatustele.
  - Järgige kõiki juhendeid.
  - Ärge paigaldage seadet kuumusallikate lähedusse (nt radiaatorid, pliidid või teised elektroonilised seadmed, kaasa arvatud võimendid).
  - Kasutage ainult tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
  - Seadme akut ei tohi jätta liigse kuumuse kätte nagu päikesekiirgus, leegid vms.
  - Ärge asetage seadmele ühtegi ohuallikat (nt vedelikega täidetud anumaid, põlevaid küünlaid).



## Märkus

- Tüübiplaat asub seadme all.

## 2. Teie kaasaskantav kõlar

---

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast Philipsi kasutajate hulka!

Et täielikult osa saada Philipsi poolt pakutavatest võimalustest, siis registreerige oma toode aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Tutvustus

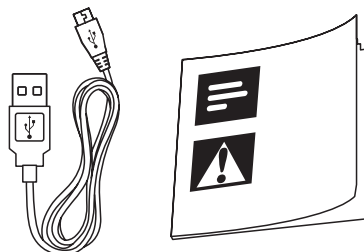
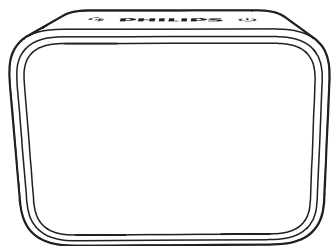
Selle kõlariga on teil võimalik kuulata muusikat oma Bluetooth toega seadmetest või välistest heliseadmetest.

---

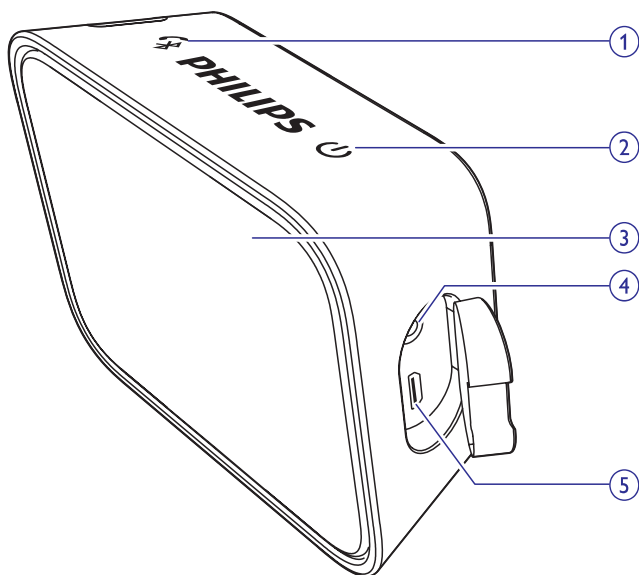
### Mis kuulub varustusse?

Kontrollige üle ja tuvastage, kas varustusega on kaasas järgmised asjad:

- kõlar
- USB kaabel (laadimiseks)
- pael kandmiseks
- prinditud materjalid



## Kõlari ülevaade



### 1.

- Vajutage ja hoidke kaks sekundit, et siseneda Bluetooth sidumisrežiimi.
- Vajutage ja hoidke kaks sekundit, et Bluetooth ühendus katkestada.
- Vajutage, et vastata sissetulevale kõnele.
- Vajutage ja hoidke kaks sekundit, et sissetulevast kõnest keelduda.
- Kõne ajal: vajutage, et käimasolev kõne lõpetada.
- Kõne ajal: vajutage ja hoidke kaks sekundit, et liigutada kõnet teie mobiiltelefoni ja kõlari vahel.

### 2.

- Kõlari sisse või välja lülitamine.

### 3. LED indikaator

- Näitab aku või Bluetooth ühenduse staatust.

### 4. AUDIO IN

- Välise heliseadme ühendamine.

### 5. DC IN

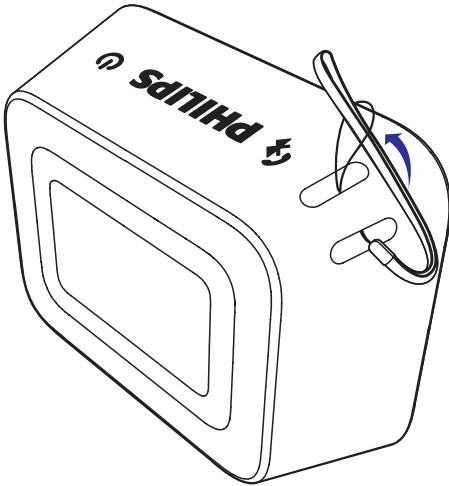
- Sisseehitatud aku laadimine.

### 3. Alustamine

Järgige selles peatükis olevaid juhendeid alati järjekorras.

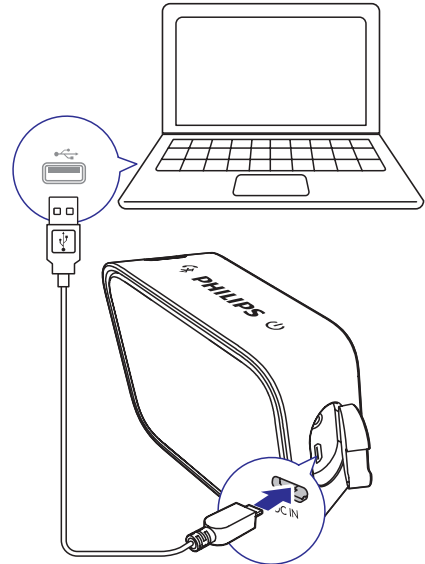
#### Paela kinnitamine

Et kõlariit lihtsam kanda oleks, siis kinnitage kompleksiolev pael kõlari külge nagu joonisel näidatud.



Ühendage USB kaabel

- kõlari DC IN pesaga; ning
- oma arvuti USB pesaga.



LED indikaator näitab aku olekut.

Aku olek	LED indikaator
Laadimise ajal	Punane
Täis laetud/ei lae	Väljas (kui vool on väljas); sinine (Bluetooth režiimis)
Aku on tühi	Vilkuv punane

#### Sisesehitatud aku laadimine

Kõlar saab voolu sisesehitatud akust.

##### Märkus

- Enne seadme kasutamist laadige sisesehitatud aku täielikult täis.
- Mikro USB pesa on mõeldud vaid seadme laadimiseks.
- Aku täis laadimiseks kulub umbes neli tundi.
- Sisesehitatud akul on piiratud kogus laadimistsükleid. Aku eluiga ning laadimistsükli arv sõltub kasutamisest ning kõlari seadistustest.

#### Sisse/välja lülitamine

Vajutage nupule , et lülitada seade sisse või välja.

- ↳ Kui kõlar on sisse lülitatud, hakkab LED indikaator vilkuma.
- ↳ Kui kõlar on välja lülitatud, lülitub LED indikaator välja.

##### Märkus

- Kui 15 minuti jooksul ei taasesitata läbi kõlari heli ega vajutata ühelegi nupule, lülitub kõlar automaatselt puhkerežiimi.


## 4. Taasesitamine Bluetooth seadmetest

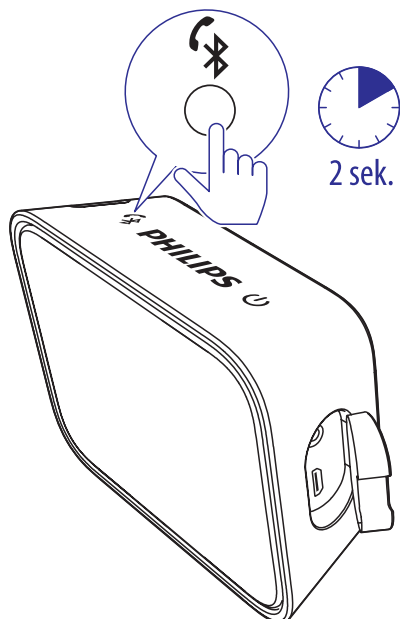
Selle kõlari abil on teil võimalik kuulata muusikat Bluetooth toega seadmetest.

### Seadmega ühendamine

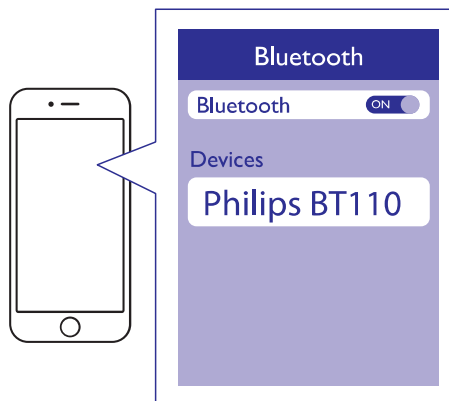
#### Märkus

- See seade saab salvestada maksimaalselt neli ühendatud seadet. Viies ühendatud seade asendab esimese.
- Kõik takistused kõlari ja Bluetooth seadme vahel võivad tegevusraadiust vähendada.
- Hoidke seade eemal teistest elektroonilistest seadmetest, mis võivad põhjustada interferentsi.
- Selle kõlari ja Bluetooth seadme vaheline tegevusraadius on umbes 10 meetrit (30 jalga).
- Veenduge, et ühtegi heli sisendkaablit ei oleks ühendatud seadme **AUDIO IN** pesaga.

1. Veenduge, et kõlar on Bluetooth sidumisrežiimis.
  - Esmakordsel kasutamisel lülitub kõlar automaatselt sidumisrežiimi.
  - Kui kõlar on varem ühendatud mõne seadmega, siis vajutage ja hoidke nuppu  kõlaril, et siseneda sidumisrežiimi.



- ↳ LED indikaator vilgub kiirelt siniselt.
2. Lülitage oma Bluetooth seadmel Bluetooth sisse ning otsige teisi Bluetooth seadmeid (vaadake seadme kasutusjuhendit).
3. Kui teie seadmel kuvatakse **[Philips BT110]**, siis valige see, et alustada ühendamist. Vajadusel sisestage ühendamiseks parool "0000".



- ↳ Pärast õnnestunud ühendust teeb kõlar kaks piiksu ning LED indikaator hakkab ühtlaselt siniselt põlema.

## ... Taasesitamine Bluetooth seadmetest

### LED indikaator (sinine)

Indikaator	Bluetooth ühenduse staatus
Kiiresti vilkuv (2Hz)	Sidumine
Aeglaselt vilkuv (1Hz)	Ühendamine
Püsiv sinine	Ühendatud

### Taasesitamine Bluetooth toega seadmest

#### Märkus

- Kui ühendatud mobiiltelefoni tuleb sissetulev kõne, siis muusika taasesitamine katkeb.

Pärast õnnestunud Bluetooth ühendust taasesitage muusikat ühendatud Bluetooth seadmest.

- ↳ Teie Bluetooth seadmest tulevat muusikat taasesitatakse läbi kõlari.

#### Nõuanne

- Te saate kasutada oma Bluetooth seadet, et taasesitamist juhtida.

### Telefonikõne juhtimine


Pärast õnnestunud Bluetooth ühendust saate sissetulevat kõnet selle kõlari abil juhtida.

Nupp	Funktsioon
	Vajutage, et vastata sissetulevale kõnele. Vajutage ja hoidke kaks sekundit, et sissetulevast kõnest keelduda. Kõne ajal: vajutage, et käimasolev kõne lõpetada. Kõne ajal: vajutage ja hoidke kaks sekundit, et liigutada kõnet teie mobiiltelefoni ja kõlari vahel.

#### Märkus

- Muusika taasesitamine peatub, kui tuleb sissetulev kõne, ning jätkub, kui telefonikõne lõpeb.


### Seadmega ühenduse katkestamine

- Vajutage ja hoidke kaks sekundit nuppu .
- Lülitage kõlar välja.
- Lülitage oma seadmel Bluetooth välja; või
- Liigutage seade tegevusraadiusest välja.

### Seadmega ühenduse taastamine

- Kui te lülitate oma kõlari sisse, ühendub see automaatselt viimase ühendatud seadmega;
- Kui seda ei juhtu, siis valige oma Bluetooth seadmel Bluetooth menüüst [**Philips BT110**], et alustada ühendamist.

### Mõne teise seadmega ühendamise

1. Vajutage ja hoidke kaks sekundit nuppu , et hetkel ühendatud seadmega ühendus katkestada.  
↳ Kõlar siseneb Bluetooth sidumisrežiimi.
2. Ühendage mõni teine Bluetooth seade.

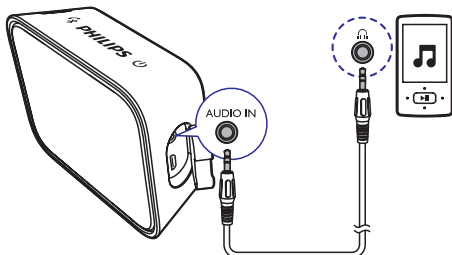


## 5. Taasesitamine välistest seadmetest

Selle kõlari kaudu on teil võimalik kuulata välist heliseadet, näiteks MP3 mängijat.

### Märkus

- Veenduge, et muusika taasesitamine Bluetooth ühenduse kaudu on katkestatud.



1. Ühendage heli sisendkaabel (3.5mm, pistikud mõlemas otsas, ei kuulu varustusse):
  - kõlari **AUDIO IN** pesaga; ja
  - välise heliseadme kõrvaklappide pesaga.
2. Taasesitage heli välisel heliseadmel (vaadake seadme kasutusjuhendit).
  - ↳ Kõlar siseneb AUDIO IN režiimi.

### Nõuanne

- Kui alustate muusika taasesitamist ühendatud Bluetooth seadmest, lülitub kõlar automaatselt Bluetooth allikale.

## 6. Toote informatsioon



### Märkus

- Toote informatsioon võib ilma ette teatamata muutuda.

### Heli

Väljundvõimsus 4W RMS, 1% THD

Sageduse vastuvõtt 80-16000 Hz

Müra ja signaali suhe > 72 dBA

Audio-In sisend 600mV RMS 20k $\Omega$

### Kõlar

Kõlari takistus 4 oomi

Kõlari draiver 40mm full range draiverid

Tundlikkus 80 $\pm$ 3dB/m/W

### Bluetooth

Bluetooth versioon V4.0

Bluetooth profiil A2DP:1.2; HFP: 1.5;  
AVRCP: 1.4

Bluetooth sagedusala 2.402GHz ~ 2.48GHz  
ISM bänd

Bluetooth ulatus 20 m

### Üldine informatsioon

Vooluvarustus 5V, 1A

Sisseehitatud Li-polümeer aku 3.7V, 800 mAh

Mõõtmed – peaseade 98 x 77 x 35 mm  
(P x K x S)

Kaal – peaseade 0.15 kg

## 7. Probleemide lahendamine

---



### Hoiatus

- Ärge kunagi eemaldage seadme kesta.

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii.

Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid, enne kui viite seadme parandusse. Kui te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, vaadake Philipsi veebilehte ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kui te võtate klienditeenindusega ühendust, siis veenduge, et teie seade on lähedal ja et te teate seadme mudelit ja seerianumbrit.

---

## Üldine

### Puudub vool

- Laadige oma kõlarit.

### Heli puudub

- Reguleerige ühendatud seadme helitugevust.
- Kui te kuulate muusikat Bluetooth ühenduse kaudu, veenduge, et ühtegi heli sisendkaablit ei oleks ühendatud **AUDIO IN** pessa.
- Veenduge, et teie Bluetooth seade on efektiivse tegevusraadiuse ulatuses.

### Kõlar ei reageeri

- Laadige oma kõlarit.


---

## Info Bluetooth seadme kohta

### Kuigi Bluetooth ühendus õnnestus, on helikvaliteet kehv

- Bluetooth ühendus on nõrk. Liigutage Bluetooth seade sellele seadmele lähemale või eemaldage nende vahelt kõik takistused.

### Seade ei suuda ühendamiseks leida valikut [Philips BT110]

- Vajutage ja hoidke kaks sekundit all nuppu  ning proovige seejärel uuesti.

### Ühendus selle seadmega ei õnnestu

- Bluetooth seadmel ei ole Bluetooth sisse lüüritatud. Vaadake Bluetooth seadme kasutusjuhendit, et leida, kuidas Bluetooth sisse lülitada.
- See seade on juba ühendatud mõne teise Bluetooth seadmega. Katkestage see ühendus või kõik ühendused ja proovige siis uuesti.

### Ühendatud Bluetooth seadme ühendus katkeb pidevalt

- Bluetooth ühendus on nõrk. Liigutage Bluetooth seade sellele seadmele lähemale või eemaldage nende vahelt kõik takistused.
- Mõnedel Bluetooth seadmetel lülitatakse Bluetooth automaatselt välja, et voolu säästa. See ei ole selle seadme viga.

## 8. Märkus

Kõik muudatused või modifikatsioonid, mis ei ole sõnaselgelt kinnitatud äriühingu Gibson Innovations poolt, võivad tühistada kasutaja õiguse seadme kasutamiseks.

### Vastavus

# CE 0700

Käesolevaga kinnitab Gibson Innovations, et see toode on vastavuses direktiivi 1999/5/EK oluliste nõuetega ja teiste asjakohaste sätetega.

Vastavuse Deklaratsiooni (Declaration of Conformity) koopia on kättesaadav aadressil [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

See seade on loodud veekindlaks ning vastab IEC 60529 IPX4-le.

### Keskonna kaitsmine

#### Vana seadme ja patarei ära viskamine



Teie seade koosneb kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda.



See tähis näitab, et seade vastab Euroopa Direktiivile 2012/19/EL.



See tähis näitab, et teie toode sisaldab sisseehitatud akut, mis on vastavuses Euroopa Direktiiviga 2013/56/EL ning mida ei tohi hävitada tavalise majapidamisprügi hulgas.

Soovitame tugevalt viia oma toode kasutusea lõppedes ametlikku kogumispunkti või Philipsi teeninduskeskusesse, kus spetsialist saab sisseehitatud aku eemaldada.

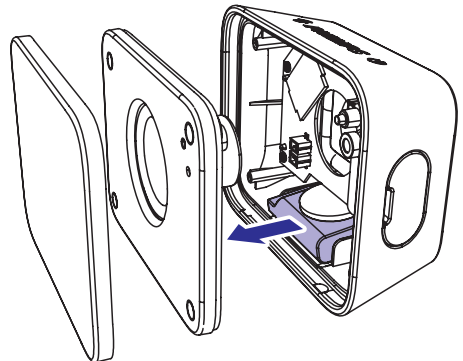
Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektri- ja elektroonikaseadmete ning taaskasutatavate akude ümbertöötlemise kohta. Käituge vastavalt kohalikele reeglitele ja ärge hävitage seda seadet ega selle sisseehitatud akut harilikku majapidamisprügi hulgas. Korrektne seadme ja sisseehitatud aku hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimestevisele.



#### Ettevaatust

- Sisseehitatud aku eemaldamine lõpetab garantii ning võib seadme hävitada.

Viige oma seade sisseehitatud aku eemaldamiseks alati spetsialisti juurde.



#### Keskonnaalane informatsioon

Selle seadme puhul ei ole kasutatud üleliigset pakkematerjali. Pakendit on lihtne eraldada kolmeks erinevaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreenplast (puhver), poliüetüleen (kotike, kaitsev vahtplast).

Teie seade sisaldab materjale, mida on võimalik ümber töödelda ja korduvalt kasutada, kui seade on lahti võetud selleks litsentseeritud ettevõttes.

Pakkematerjalide, vanade patareide ning seadmete hävitamisel järgige palun kohalikke eeskirju.

### Kaubamärgid

---



Bluetooth® sõnaühend ja logod on äriühingu Bluetooth SIG, Inc. omand ning Gibson Innovations kasutab neid litsentside alusel. Teised kaubamärgid on vastavate omanike omand.





Tehnilised andmed võivad ilma ette teatamata muutuda.  
2016 © Gibson Innovations Limited. Kõik õigused kaitstud.  
Selle toote tõi turule ja tootis Gibson Innovations Limited.  
Gibson Innovations on selle toote garantiiandja, millega  
see kasutusjuhend kaasas oli.

Philips ja Philipsi kilp on äriühingule Koninklijke Philips  
N.V. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Gibson  
Innovations Limited kasutab neid Koninklijke Philips N.V.  
poolt väljastatud litsentsi alusel.

BT110\_00\_UM\_V1.0



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>